# e Journ



ISSN 1253-9090

#### Editorial

#### MERCI

En cette première édition 2014 de notre Journal, c'est d'abord merci que nous voulons dire à nos lecteurs.

Merci pour la bonne Assemblée générale que nous venons de vivre et à laquelle nombre d'entre vous ont participé. Rencontre fraternelle agrémentée de poèmes dits par André Leenhardt, buffet bien garni, mais surtout occasion pour les responsables de rendre compte des activités de la Frat, et pour l'assemblée de leur exprimer sa confiance.





Occasion aussi de renouveler les mandats de quatre administrateurs d'en élire une nouvelle. Geneviève Briatte.

En annexe de ce numéro, vous pourrez lire le rapport moral et les compte-rendus d'activité.



Francis Muller Secrétaire

général MPEF et Alain P.



Merci aussi parce que grâce à vous, nos craintes de voir se terminer l'année 2013 avec un important déficit ne se sont pas vérifiées et que c'est au contraire un excédent de recettes que nous avons pu constater. En annexe vous pourrez lire le rapport financier et prendre connaissance

du budget 2014 à la page "finances".

Merci enfin parce que notre Fraternité s'engage dans la nouvelle année avec une énergie et un enthousiasme renouvelés, avec quelques projets prometteurs. Vous en lirez des échos illustrés dans ce numéro.

Fred T.

©Photos B.Dorier

courriel: misspoptrappes@orange.fr site: misspoptrappes.org

# Agenda



heure d'été 30 mars 2014

Ateliers Socio-Linguistiques sortie culturelle dimanche 16 mars de 9h à 18h

visite du musée des Arts et Métiers pique-nique tiré des sacs à la Miss Pop de Grenelle Tour-visite en car de monuments parisiens

> Tous les amis de la Miss Pop sont invités au repas fraternel jeudi 10 avril 2014 à 12h

> > 4 sq Paul Langevin à Trappes

Vacances scolaires de printemps du samedi 12 avril au dimanche 27 avril 2014 L'accompagnement scolaire et les ateliers de français sont en vacances comme les écoles Balade familiale
Miss Pop
le lundi 21 avril
à la base de loisirs
de 14h à 16h30
avec un petit goûter.

Pour recevoir gratuitement le journal de Miss Pop par internet, envoyez un courriel à l'adresse : journal.misspoptrappes@orange.fr

Atelier "création"
tous les jeudis
de 14h30 à 16h30
couture et
petits travaux manuels.

Soirée-partage vendredi 14 mars 2014 pour tous les intervenants

à la Miss Pop de Trappes

occasion de faire mieux connaissance avec les autres activités et leurs acteurs, de jouer et d'échanger sur le thème Citoyens du monde

de partager des nouvelles, des expériences, des projets, des suggestions,... et des provisions apportées par chacun pour un petit buffet!

#### **Exposition**

d'aquarelles, peintures, dessins, par des artistes de l'Eglise protestante de Versailles

> samedi 24 mai et dimanche 25 mai 2014 au Centre Huit,

8 rue Porte de Buc, Versailles

- pour soutenir l'action de la Miss Pop en faveur des habitants de Trappes
- pour aider la paroisse à financer la rénovation du Centre Huit

Deux soirées sur invitations :

- un diner en familles le vendredi 21 mars à 19
- une soirée-ado le vendredi 28 mars à 19h

Conseil d'administration : lundi 7 avril 2014 à19h

Le numéro 91 du Journal de Miss Pop, votre magazine préféré, est prévu pour fin mai.

Photos dans ce numéro : Bernard D, Martin K, Liliane B, Brigitte G.

#### Qui fait quoi ?

Président du Conseil d'Administration : Frédéric Trautmann Vice-président du CA : Alain Knecht Secrétaire du CA : Eliane Humbert Trésorier : Didier Prevot

Directrice : Valérie Rodriguez Adultes-relais : Martin Kabalira

Khalida Paquiry Ecoute et accueil : Farida Zehaaf

Accompagnement à la scolarité : Uschi Braillard Ateliers de français : Bernadette Bernier

Eliane Humbert
Action familles Valerie Rodriguez
Atelier informatique Alain Knecht
Atelier création Eliane Humbert

Référents : Colette Freychet
Christian Vandeventer
Roseline Paugois

Et si vous deveniez, vous aussi, intervenant à la Miss Pop?

# Fête de Noël à la Miss Pop

En après-midi du mercredi 18 décembre, la grande salle de la Maison des familles, rue Jean Zay a pris son air de fête pour l'accueil des habitués de la Miss Pop et de leurs amis ou voisins. La joie est au rendez-vous. C'est Noël qui s'annonce: Noël d'accueil mutuel, de partage, de fraternité, de retrouvailles pour certains....

Valérie, très présente, anime des jeux variés, fait intervenir tous les volontaires : enfants, jeunes, adultes et même les papys et mamys.... Dans le jeu et les danses, il n'y a pas de frontière et ce ne sont pas toujours ceux que l'on pense qui gagnent ou se montrent plus souples...





Et que dire du délicieux goûter si gentiment servi par les intervenant de la Miss Pop!

Odile et Aimée



# Ateliers socio-linguistiques : les fêtes de la galette

Tradition oblige ! Comme chaque début d'année les ateliers de français de la Miss Pop ont célébré en janvier la fête de la galette. C'est toujours l'occasion d'une rencontre joyeuse et détendue entre intervenants et élèves qui se déroule en deux temps.

D'abord, le mardi 14 janvier après-midi pour les participantes à la convivialité. Etant donnée l'affluence des dames, constatée chaque semaine, nous avions réservé la salle Jean Moulin. Les jeux, les chants, les devinettes se sont succédés dans une ambiance très amicale avant l'inévitable loto, où chacune devait se concentrer sur la compréhension et la lecture des nombres pour tenter d'obtenir un lot, certes de faible valeur financière, mais tellement valorisant pour celle qui le gagne. Et bien sûr la galette a permis enfin de connaître les reines de la fête et de les couronner.



Le lendemain soir, et cette fois dans les locaux de la Miss pop, c'était au tour des élèves des cours de prendre part à la fête. Moins nombreux cette année, ils ont largement compensé par le tonus et l'ambiance. Là aussi le programme comprenait jeux de lettres et de dessin (il faut reconnaître l'objet dessiné puis savoir l'écrire avant de devoir à son tour reproduire ce qui est indiqué sur le papier qu'on vient de tirer), le loto, la galette et le couronnement des rois et reines. Tout cela était entrecoupé de chants et de bans, avant un chœur final endiablé pour clôturer le rangement auquel tous avaient participé.

C'est donc des moments de grande fraternité que nous avons vécu ensemble et après cela tout le monde est prêt à se remettre au travail pour l'apprentissage ou l'amélioration du français.

Andrée et Bernard



## Familles

« Les dîners en famille, une première édition réussie! »



Préparatifs en cuisine.

L'objectif de cette initiative était de permettre à quelques invités de partager un moment convivial en famille, de dîner comme au restaurant, de découvrir le plaisir de « mettre les pieds sous la table... » et de manger des plats

bien présentés, équilibrés et originaux.

Les cinq familles qui se sont retrouvées le 17 janvier pour inaugurer notre première édition des « dîners en famille » étaient issues de cultures différentes : africaine (deux familles), asiatique (une famille) et maghrebine (deux familles) et



et "en salle"!

avaient, sans aucun doute, des habitudes alimentaires différentes.

Néanmoins, c'est avec un plaisir partagé que nos dixsept convives ont dégusté le

dîner de fête préparé à leur intention. Ils sont tous repartis heureux et repus...

La prochaine édition aura lieu le 21 mars et réunira de nouveau quatre ou cinq familles d'origines diverses, invitées par l'association.

Valérie

# Repas fraternel

Lors du repas du 23 janvier 2014, une trentaine de personnes ont pu rencontrer Odile JOUANNE une des responsables du RESF 78, très active militante depuis sa création en 2004.

#### Réseau Education sans Frontière (RESF)

Ce titre est déjà tout un programme. Un « réseau » et non pas une institution, un rassemblement d'associations et de



personnesd'opinions et de convictions très diverses, particulièrement des enseignants et des parents d'élèves, tous souhaitant réagir à des situations insupporta-bles : élèves scolarisés depuis plusieurs années et menacés d'expulsion dès leurs 18 ans, ou parents sans-papier d'enfants scolarisés, recevant une OQTF (Obligation de Quitter le Territoire Français).

Ce réseau militant a pour objectif de permettre à tout jeune présent sur le sol français, de quelque origine qu'il soit, d'y poursuivre sa scolarité et d'y apprendre un métier.

RESF est aujourd'hui présent dans presque tous les départements. Celui des Yvelines rassemble entre autres la Cimade, la Ligue des Droits de l'homme, le MRAP - tous bien connus de la Miss Pop. Odile précise que malgré les améliorations apportées ces deux dernières années il reste encore des situations d'injustices et de non-droits in acceptables qui justifient la poursuite de la mobilisation.

#### Que font les membres du réseau?

Ils s'informent et se forment pour pouvoir alerter, informer et répondre conformément aux textes juridiques en vigueur. Ils accompa-gnent en Préfecture, aident pour remplir des dossiers, sont présents lors des audiences au Tribunal administratif. Une permanence téléphonique 24h sur 24, est assurée

par les bénévoles du réseau tour à tour.

Actuellement le parrainage se développe : une vaste action de parrainage de jeunes majeurs est prévue le 24 février à Versailles. RESF en attend beaucoup . (Echos de ce parrainage donnés par la presse : "Trente jeunes majeurs étrangers scolarisés dans le 78 ont trouvé un parrain-souvent une personnalité politique locale- et sont ainsi sous la protection de RESF en vue de leur régularisation)

#### Les cas les plus préoccupants :

les Ni...Ni : ni régularisables ni expulsables ! C'est le cas de certains jeunes majeurs non régularisés après de nombreuses années en France et une scolarité normale, alors qu'ils ne sont pas responsables eux-mêmes de leur venue en France. Ils sont sans titre de séjour, sans autorisation de travailler ou de pour-



suivre leurs études qu'ils soient lycéens, ou étudiants, ou en formation professionnelle en alternance. D'où le risque de se retrouver à la rue ou de recourir à des moyens illégaux s'ils ne bénéficient pas d'un accompagnement et d'une protection.

C'est avec fougue, passion et chaleur qu'Odile nous fait découvrir ce travail des militants de RESF 78 dont l'outil principal à côté de quelques réunions à la Maison des Associations de Versailles - est l'échange par courriels et internet.

« Nous faisons le choix de l'accueil et de la solidarité, le choix de la lutte commune pour une société plus juste, riche de ses diversités » ainsi s'expriment les parrains des "ni...ni". N'est-ce pas aussi le choix que nous faisons à la Miss Pop?

Isabeau B.

#### ASSEMBLEE GÉNÉRALE ORDINAIRE

13 février 2014

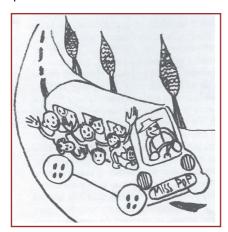
#### Rapport moral du président

Je veux d'abord remercier tous ceux qui ont préparé cette rencontre.

Bienvenue à vous qui êtes présents, adhérents, bénévoles, salariés, usagers, amis et invités, et même aux absents, avec nous par la pensée et par le cœur. Bienvenue aussi au Secrétaire général de la Mission populaire évangélique de France, le pasteur Francis Muller et à André Leenhardt notre déjà ancien directeur mais toujours actuel poète et ami.

#### • Un autobus

Dans mes vœux de fin d'année 2013 j'ai comparé notre association à un autobus à étages comme l'est notre Fraternité. Voyons comment notre bus nommé non pas désir mais Miss Pop, a traversé l'année. J'ai dit que les bénévoles en étaient le moteur, que les participants à nos activités en étaient les passagers actifs, et notre directrice celle qui tenait le volant.



Valérie et les responsables des différentes activités, vous démontreront comment nos passagers peuvent devenir eux aussi des moteurs, des conducteurs et même des créateurs de réseaux de communication.

Pour ma part je vais essayer de vous expliquer de quels services extérieurs notre bus a bénéficié pour rester en bon état de marche et pour transporter en toute sécurité nos centaines de passagers sur des routes quelque fois improbables mais aussi parfois un peu nouvelles. Je dois dire qu'au milieu de la sinistrose ambiante notre bus Miss Pop

se porte plutôt bien et fait plutôt bonne figure.

#### • La gestion

Je rends hommage à notre Conseil d'administration (CA). Il est responsable du bon état, de la visibilité et de la pérennité de notre bus. Il doit l'approvisionner en carburant et en pièces détachées et s'assurer les services de garages fiables chargés de son entretien. Il doit luitracer un bon itinéraire pour qu'il ne s'égare pas, mais poursuive les objectifs de sa mission.

Notre CA a bien fait son travail. Il est utile de le dire alors que nous allons élire ou renouveler la moitié de ses membres. Il s'est réuni six fois en 2013 sans compter les Bureaux et les commissions. Il a traité de questions importantes et produit des textes comme la Charte du bénévolat ou le Règlement defonctionnement, qui sont des feuilles de route utiles à notre voyage.

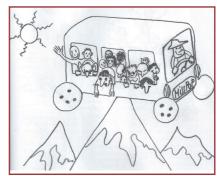
#### • La Conductrice

C'est le moment de parler aussi de notre « chauffeuse » Valérie Rodriguez, chargée de conduire notre bus au quotidien. En janvier le Bureau a procédé avec elle à une évaluation de sa première année avec ses accélérations, ses freinages, ses virages habilement négociés, ses arrêts pour refaire le plein ou recharger les batteries. Nous en avons rendu compte au CA et à la Mission Populaire nationale qui l'avait nommée à ce poste.

Je peux vous dire que nous sommes contents de l'avoir, de bénéficier de sa compétence professionnelle, du bon esprit qu'elle sait mettre dans la maison, de ses qualités relationnelles, d'organisation et d'animation. Alors nous avons décidé de renouveler son permis de conduire et de continuer notre route ensemble tout en améliorant encore notre collaboration. Puis-je ajouter que moi qui suis un vieux routier assis sur le siège de l'accompagnateur, examinant régulièrement avec elle sa feuille de route, je suis tranquille et heureux de faire un bout de voyage avec notre jeune et entreprenante directrice.

#### • Les infrastructures

Un autobus, pour bien remplir sa fonction, durer longtemps et aller loin, pour avancer sur des routes parfois nouvelles, pas toujours de tout repos



mais en toute sécurité, a besoin de services extérieurs, d'infrastructures routières, de programmes, de conseils et de contrôles techniques accompagnés de moyens financiers pour acheter le carburant, refaire la peinture ou remplacer les pneus usés.

Je veux par-ler des pouvoirs publics, des services de l'Etat, du Département, de la Commune qui financent nos activités à 75% de nos ressources, ce dont vous rendra compte notre trésorier. Je veux aussi les remercier pour leur aide et leur soutien au travers des programmes d'action auxquels ils souhaitent notre participation, pour la confiance qu'ils nous témoignent, pour les formations et le matériel pédagogique dont nous bénéficions grâce à leur aide financière.

A côté des services administratifs du département et de l'Etat avec lesquels nous avons des relations fonctionnelles efficaces, je veux mentionner deux personnes qui nous ont rendu visite à plusieurs reprises et dont les conseils et le soutien moral nous ont été précieux : M. Pierre Ferré, le délégué du préfet pour la ville de Trappes, et Mme le sous-préfet chargé de la politique de la ville dans le département. Ils ne sont sans doute pas pour rien dans le fait que nous sommes parmi les rares associations dont les demandes budgétaires pour 2013 ont été satisfaites.

Enfin mention particulière doit être faite de notre excellente et fructueuse

# ASSEMBLEE GÉNÉRALE ORDINAIRE Rapport moral du président (suite)

#### 13 février 2014

collaboration avec la Commune de Trappes. Plusieurs de ses responsables et M. le Maire lui-même nous connaissent bien et je crois nous apprécient. En plus des subventions communales que nous recevons, à plusieurs reprises nous avons pu bénéficier de leur aide technique pour nos projets de travaux et d'aménagement, voire d'extension de nos locaux.

Par ailleurs plusieurs des chefs de service et de secteur de la commune ont participé à des rencontres portant sur des questions directement liées à notre travail d'éducation populaire auprès des habitants.

#### • Les supporters

De même que les bus multicolores des équipes de foot ont besoin de supporters, notre bus Miss Pop a besoin en langage chrétien un Service diaconal, un service d'amour auprès de quelques uns des plus petits de nos frères et sœurs, comme le dit la Bible. Et nous le faisons avec d'autres, croyants d'autres religions ou non-croyants, animés de convictions philosophiques ou humanistes que nous partageons tous.

C'est parce que nous sommes capables de travailler ensemble en pleine clarté de nos diverses convictions, qu'on nous prend au sérieux, qu'on nous croit, qu'on nous soutient. Cela donne sens à notre mission : aider des habitants de notre ville en situation de précarité et de vulnérabilité, à se prendre en charge, à mieux s'intégrer dans la société en citoyens responsables et respectés, à vivre ensemble dans cette diversité incroyable qui pourrait si vite

C'est dans ce but que le 15 octobre nous avons lancé une campagne de



dons qui a atteint près de 10 200 €. Elle nous a permis non seulement de combler le déficit annoncé, mais de faire un excédent pour atteindre non pas 20% mais 26% de la totalité de nos produits. Je pense que notre trésorier n'aura aucun mal à vous proposer un bon usage de cet excédent!

Cette situation est pour nous pleine d'espoir car elle nous permet d'être moins dépendants des financements publics mais aussi de rêver peut-être de quelque projet nouveau.

#### • Conclusion

Récemment en lisant quelques pages des Essais de Montaigne j'ai mieux compris en quoi un rapport moral était différent d'un rapport technique ou financier ou juridique ou philosophique ou idéologique ou théologique, dont chacun a sa légitimité propre. Il ne cherche pas non plus à faire la morale. Pour Montaigne c'est d'abord un rapport de confiance dans lequel je dis : « je vous fais confiance » en espérant que vous me ferez aussi confiance. Montaigne utilise le mot latin de « fides » qui signifie « la foi » et plus encore « la bonne foi » le respect de l'autre, de la parole donnée, l'honnêteté, la loyauté.

Comme Martin Luther King je fais un rêve : que nos relations de travail et nos relations personnelles soient toujours fondées sur la confiance, sur cette « fides » qui en dépit de toutes nos différences et de nos faiblesses, nous rend capables de fraternité.

C'est ainsi que notre autobus nommé Miss Pop sera utile à ses passagers, et crédible au sein de la ville de Trappes. Frédéric Trrautmann



d'adhérents, de militants, d'amis, de donateurs et de partenaires associatifs qui nous soutiennent, qui partagent nos valeurs et participent à notre action et à notre mission. Je sais combien ils le font et je les remercie du fond du cœur pour leur fidélité et leur engagement admirables.

Mais ce soir je veux mentionner tout particulièrement les six paroisses et Services d'entraide protestants qui sont nos partenaires et auxquels nous lie déjà une longue histoire : Versailles, St Quentin-en-Yvelines, Rambouillet, Viroflay, Marly-le-Roi et Saint Cloud. Nous constituons ce qu'elles appellent

conduire à des affrontements et pire encore, à des replis identitaires et communautaires.

Merci à tous ceux qui nous enrichissent dans notre réflexion intellectuelle, morale et spirituelle. Merci aussi pour leurs contributions financières.

#### • Les finances

En octobre dernier je vous avais fait part de nos craintes d'aller vers un déficit important en 2013, et j'avais souhaité qu'en fin d'année, à subventions publiques égales, nos ressources propres puissent atteindre 20% de l'ensemble de nos recettes.

#### ASSEMBLEE GÉNÉRALE ORDINAIRE

#### 13 février 2014

#### Rapport d'activités de la directrice

2013 fût pour moi une année riche de rencontres, d'évènements, de soucis, de joies, de réussites, de journées bien remplies, de soirées parfois aussi, une année intense. Cette pre-mière année n'aurait pas pu être menée à bien sans l'aide précieuse du bureau, du conseil d'administration et des bénévoles. Je tiens à remercier tout particulièrement notre président, qui a su être présent sans être pesant, qui a su m'écouter, m'accompagner, me conseiller sans faire à ma place. J'ai beaucoup appris, parfois un peu dans la douleur mais je suis heureuse d'assumer ces fonctions et d'être ici aujourd'hui.

#### • Des bénévoles

Je souhaite remercier du fond du cœur tous les bénévoles de la Fraternité, qui assurent environ quinze postes



équivalents-temps-plein et sont toujours prêts à répondre aux demandes les plus diverses avec gentillesse et bonne humeur. Remercier aussi ceux qui ont accepté de coordonner les activités de notre Frat. Et particulièrement Sœur Eliane et Geneviève qui se sont occupées de la comptabilité avec patience, intelligence et efficacité. C'est une tâche peu visible et parfois fastidieuse mais ô combien nécessaire.

#### • Les nouveaux

Cette assemblée générale est l'occasion d'accueillir officiellement neuf nouveaux bénévoles : Thérèse, Gaëlle, Agnès, Liliane et Nicole à l'accompagnement scolaire, Jean-Pierre, Alain, Martine, Pascale et Agnès pour les ASL. Nous leur souhaitons un long parcours à la Miss Pop...

#### • Les salariés

Je souhaite remercier aussi les salariés qui ont assuré l'accueil qui nécessite bonne humeur, patience et sourire. Je souligne le travail des adultes-relais, important et efficace : ils ont suivi de nombreuses personnes, les ont accompagnées dans leurs démarches, leurs recherches de logement, de travail, leurs difficultés au quotidien. Les liens avec nos différents partenaires ont ainsi été renforcés: Association Médianes, la Maison des parents, les centres socioculturels, le CCAS, la maison de la Justice et du droit, les assistantes sociales, le comité de quartier, le REAPPY... Ce travail de partenariat est essentiel pour faire vivre les actions de la Miss Pop et faire avancer l'accès au droit des personnes qui nous sollicitent.

#### • Quelques évènements

Un travail a été mené tout au long de l'année autour du thème « Du bon usage des écrans domestiques ». Trois actions ont été proposées : une séance de sensibilisation sur le thème « écrans et santé » animée par un médecin, une présentation de théâtre-forum sur le thème de l'addiction aux écrans, en partenariatavecuncentresocioculturel de la ville et enfin, un grand sondage auprès des enfants et des jeunes de l'accompagnement scolaire sur leur rapport aux écrans. Ce travail devrait se poursuivre en 2014, par une action, si possible en partenariat avec le milieu scolaire.

Nous avons aussi travaillé le thème de la **rencontre interculturelle**, avec une soirée « jeux de rôle » à laquelle de nombreux bénévoles mais aussi quelques usagers ont participé et une soirée vidéo-débat qui a également permis ur débat intéressant.

L'opération **Micro dons** : opératior de collecte de dons et de visibilité, dans



le magasin Franprix de Trappes, en partenariat avec le conseil général et l'entreprise Microdons. Cette opératior nous a permis de récolter plus de 1000 euros mais aussi de faire connaître la Miss Pop bien au-delà de son quartier

Des fêtes ont jalonné notre année 2013 : les fêtes de la galette avec les ASL, la fête de Noël, qui réunit toujours plus d'une centaine de personnes apprenants, bénévoles, salariés familles,... Et surtout notre premier ba MissPop, bal breton ou Fest Noz, qui a connu un franc succès et a permis à toutes les personnes de la Miss Pop de danser et de faire la fête dans une ambiance fraternelle et chaleureuse.

Enfin pour terminer cette liste à la Prévert je souhaite à toutes et tous, à la Miss Pop toute entière, une année 2014 intense, active, passionnante mais aussi et surtout fraternelle.

Valérie R



# -

### ASSEMBLEE GÉNÉRALE ORDINAIRE

13 février 2014

#### Rapport d'activités : Accompagnement à la scolarité

Dans l'année scolaire, 2012-13, soixante-

quinze élèves ont été accompagnés : 46 primaires, 24 collégiens et 5 lycéens Ces chiffres varient peu par rapport à l'année précédente.

Trois bénévoles sont partis et cinq sont arrivés. Avec cette équipe de vingt personnes, on peut travailler en petits groupes de trois élèves ce qui permet un suivi presque individuel.

Cette équipe nombreuse et solide accueille davantage de collégiens que l'année dernière. Des lycéennes de culture indienne se passionnent pour la philosophie : sous la conduite d'André elles se promènent de Platon à Descartes via Nietsche et Schopenhauer!

Nicolas, mari de Valérie donne des cours de maths et de sciences, un soir après son travail, à deux jeunes en 1ère et terminale S.

Et dix autres collégiens ou lycéens attendent encore à la porte, mais alors il faudrait pousser les murs ! (et on commence à y réfléchir). Un très grand merci à tous les accompagnateurs !

La grande difficulté de nos jeunes est le manque de concentration qui se manifeste à tous les âges, et reste un gros facteur de retard scolaire. Nous essayons de sensibiliser les familles pour qu'elles donnent aux enfants un cadre de vie équilibré : surveiller leur sommeil, doser la consommation de TV et d'Internet, s'intéresser à ce que l'enfant vit à l'extérieur.

Mais nous devons aussi chercher à amener les enfants, dès les petites classes, à écrire lisiblement (ou bien les tablettes remplaceront-elles toute écriture manuelle?) - comprendre le sens de ce qu'on lit - acquérir une présentation propre et construite.



L'année dernière nous nous sommes intéressés au « bon usage des écrans domestiques »

Cette année nous voulons réfléchir sur «la citoyenneté », vaste sujet qui occupera tous les membres de la Frat, mais aussi les parents.

Nous poursuivons nos contacts avec les enseignants, les acteurs de l'Education, la Réussite Educative, car la Miss Pop est reconnue dans le réseau éducatif. Nous sommes agréés par le CLAS - Contrat Local d'Accompagnement à la Scolarité - et chaque année des bénévoles participent à des formations. Dans ce réseau, nous avons été associés aux débats et ateliers dans le cadre de la réforme des rythmes scolaires.

Comme l'année dernière, l'ONG « **Aviation sans Frontières** » nous a invités à Toussus-le-Noble. Cette ONG transporte régulièrement du matériel

médical et des médicaments en Afrique et ramène des enfants gravement malades pour être opérés et soignés en France. Nos élèves ont découvert un terrain d'aviation, les instruments de bord, radio, météo... et manipulé le simulateur de vol sur ordinateur. Les jeunes ont fait d'étonnants voyages virtuels mais les adultes ont envoyé beaucoup d'avions dans le décor!

Pour clore l'année, avec une bonne quinzaine d'enfants, quelques parents et bénévoles, nous sommes allés en train visiter la **Grande Galerie de l'Evolution**. Plus d'un était fasciné par l'immense squelette de la baleine australe



et les innombrables animaux exposés : heureusement qu'ils étaient empaillés car éléphants, tigres, hyènes et autres provoquaient quelque chairs de poule Uschi B.

#### ASSEMBLEE GÉNÉRALE ORDINAIRE 13 février 2014

Rapport d'activités : Atelier création

Atelier animé par deux bénévoles bricoleuses

pas couturières... alors que jusqu'à présent la création se limite à la couture et tout récemment au tricot. La fréquentation est assez irrégulière : le plus souvent huit à dix dames de tous âges, mais parfois seulement une ou deux.

Presque toutes fréquentent aussi les ateliers de français, principale voie de recrutement.

Le but de cet atelier est la convivialité et la pratique du français. Mais aussi pour certaines, d'apprendre à couper, à coudre, à utiliser les machines, et aussi à écomiser les matériaux...! Pour d'autres, c'est juste l'opportunité de disposer d'une machine et de quelques conseils. Certaines sont très adroites d'autres doivent être accompagnées. La production est surtout utilitaire... ce qui est un peu frustrant sur le plan de l'expression artistique, mais qui répond à un réel besoin.



#### ASSEMBLEE GÉNÉRALE ORDINAIRE 13 février 2014

#### Rapport d'activités : Ateliers sociolinguistiques

L'objectif
La raison d'être des ateliers de français pour adultes est d'aider à se débrouiller dans la vie courante, d'améliorer les capacités de communication pour permettre aux participants de mieux comprendre leur environnement, et faciliter leur insertion et leur socialisation. Maîtriser suffisamment le français pour obtenir la carte de séjour et aussi, retrouver un groupe convivial où se croisent différentes cultures, ouverture très appréciable pour des personnes qui vivent parfois regroupées selon leur origine.

Les participants Environ cent quarante inscrits. Cette année la moyenne d'âge a augmenté : il y a moins de 20/30 ans. La fréquentation est toujours fluctuante avec des périodes de pointe - plus de quarante personnes le mardi après midi - et d'autres moments où il y a presque autant de bénévoles que de participants ; mais cela fait partie de «l'esprit» de la Miss

Pop : être disponible pour tous, qu'ils soient fiables, motivés, actifs et en bonne santé, ou qu'ils soient moins organisés ou plus fatigués. Etre disponible et accepter ceux qui reviennent pendant une période sans emploi.

Il y a beaucoup de nouveaux inscrits et un noyau d'ancien(ne)s, libérées des jeunes enfants, qui trouvent à la Miss Pop, en joyeuse compagnie, l'occasion de s'ouvrir à la culture française.

Les sorties Les sorties sont toujours appréciées : une cinquantaine de personnes a participé à une sortie en février, qui a permis la découverte du Petit Palais et de l'aquarium de la porte Dorée. Malgré le froid et la neige, la sortie a été fort appréciée.

Trente-neuf personnes ont visité les châteaux de Chamerolles et Dourdan le 9 juin, quatorze personnes ont profité de la promenade à l'Etang des Noés le 11 novembre. Trois dames des ASL ont fait un séjour les 2, 3 et 4 juillet au camping de Rambouillet.

Malheureusement, le traditionnel pique-nique du lundi de Pentecôte a dû être annulé à cause du mauvais temps

Les bénévoles Nous sommes vingt-deux cette année avec un important « sang neuf » ; saluons les arrivées de Agnès, Alain, Jean-Pierre, Martine et Pascale. Pour beaucoup d'entre nous qui sommes là depuis plus ou moins longtemps, le plaisir est toujours là : on n'a vraiment pas envie de s'arrêter et de renoncer à l'enrichissement personnel que représentent nos activités à la Miss Pop. Il manque toujours une personne suffisamment disponible et présente pour assurer la coordination.

**Conclusion** L'association permet des rencontres entre les différentes ethnies et une meilleure connaissance des cultures des uns et des autres, du nord au sud et de l'est à l'ouest. Ce brassage entraîne meilleure compréhension et tolérance. A travers les ASL, la Miss Pop assure un « plus » dans la vie du quartier.

Bernadette B.



#### ASSEMBLEE GÉNÉRALE ORDINAIRE

#### 13 février 2014

#### Rapport d'activités : Atelier informatique

L' et

L'atelier est ouvert en libre-service trois

soirées par semaine, à tous les publics.

Les élèves du primaire viennent avec une recommandation de leur accompagnateur ou d'un enseignant. Ils consultent Internet pour finir un devoir, ou faire un travail. Ensuite ils peuvent faire des jeux et accéder à des sites pédagogiques. Nous disposons de trois abonnements gratuits du logiciel BAYAM (Editions Bayar). Deux sont installés dans l'atelier et un dans le bureau d'Uschi. L'accès aux réseaux sociaux a été fortement restreint.

Les collègiens ou lycéens sont envoyés par leur accompagnateur. Leurs recherches sont liées aux programmes scolaires. Parfois des exercices sont mis sur internet par les professeurs de Maths. Ils peuvent également consulter leurs bulletins de notes. ou chercher leur stage.

Les adultes é lèves ou non de l'ASL, sont aujourd'hui plus nombreux. Beaucoup de débutants n'ont jamais vu un ordinateur ou touché une souris. De plus en plus de démarches administratives ne sont accessibles que par internet: mise à jour de situation et recherche d'un travail à Pole Emploi, contact avec les entreprises (CV, lettre de motivation), sites administratifs (dossiers, formulaires, information sur les droits, contacts avec la CAF, etc...) ou tout simplement la consultation de son compte bancaire.

Après la prise de contact avec le matériel, nous abordons Word, Excel et enfin la création d'une adresse électronique.

L'équipe se compose de trois bénévoles et un salarié (Alain Knecht, Alain Le Gall, Michel Bigle, Martin Kabalira)

En 2013, en dehors des scolaires, nous avons inscrit quarante personnes de tous âges de 25 ans à plus de 60 ans.

Nous avons compté 299 passages dont 184 jeunes (114 garçons, 70 filles) et 115 adultes (60 femmes, 55 hommes)

Matériel et maintenance cette année l'association d'insertion ASSOCLIC nous a octroyé gratuitement cinq ordinateurs. Les postes de la directrice, de la comptabilité et deux unités de l'atelier ont été remplacés. Nous avons modernisé le réseau, clarifié et simplifié le câblage. L'intrusion d'Août 2013 n'a pas trop pénalisé l'activité, malgré le vol de l'onduleur et le vandalisme de quelques écrans.

Dans la salle, la nouvelle disposition des ordinateurs permet à l'animateur de contrôler les écrans d'un coup d'œil.

Nous cherchons toujours des bénévoles pour augmenter la capacité d'accueil de l'atelier. Il n'est pas indispensable d'être un « expert » en informatique.

Un grand Merci à tous ceux qui font vivre cette activité.

Alain K.



#### ASSEMBLEE GÉNÉRALE ORDINAIRE

#### 13 février 2014

#### Rapport d'activités : Familles

En 2013, l'activité «familles» a été,

portée conjointement par des bénévoles et par les médiateurs, adultes-relais de l'association.

Le travail des adultes-relais a permis d'accompagner de nombreuses familles dans leurs démarches au quotidien pour des problématiques de logement (familles hébergées à l'hôtel, ou à l'étroit ce qui génère tensions et difficultés...) de santé, de violences conjugales, d'accès à l'emploi, d'obtention de titre de séjour.

L'activité des adultes-relais est en pleine croissance. Les demandes de plus en plus nombreuses émanent d'usagers de l'association ou de personnes en détresse qui arrivent à la Miss Pop par recommandation, bouche à oreille, ou par hasard.

Séjours de vacances :cette année nous en avons organisé deux. Un miniséjour a rassemblé huit personnes, au camping de Rambouillet, dans des confortables "cabanes" en bois. Certaines femmes partaient en vacances pour la première fois et l'une d'elles a appris, avec grand plaisir, à faire du vélo.

Un séjour d'une semaine à la mer a regroupé quatre familles (six adultes, neuf enfants) et une personne ainsi que trois bénévoles de la MissPop. Deux familles n'ont pas pu partir à cause de soucis de santé de dernière minute.

Un temps superbe a permis de profiter de la mer et de la plage. Les sorties, visites, activités sont toujours difficiles à choisir mais on finit par trouver un consensus. La pêche aux moules, le spectacle « son et lumière » à Bayeux ou l'accro-branches ont permis d'engranger des souvenirs.

Il serait bon d'envisager des séjours particuliers pour des personnes plus âgées, sans enfants car les activités et les rythmes ne sont pas les mêmes.

Les ateliers pour préparer Noël ont regroupé quelques familles (six mamans, dix-huit enfants) mais il faut désormais compter avec le marché et les autres activités des enfants. Certaines familles sont venues un peu chaque fois, d'autres sont venues une fois. Il nous faudra peut-être penser à une autre organisation pour l'an prochain.

**Dîners en famille**: une nouvelle offre pour permettre aux familles de dîner dans le calme, comme au restaurant.

Nous espérons pouvoir encore diversifier les propositions pour les familles car les besoins sont immenses.

Françoise S.

#### ASSEMBLEE GÉNÉRALE ORDINAIRE

#### 13 février 2014

#### Rapport financier

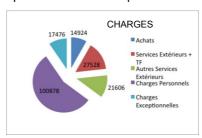
Le résultat net 2013 fait apparaître un

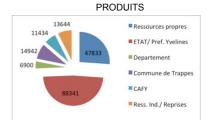
excédent de 681,73€.

L'actif du bilan est de 102.938 €, constitué de 93.295 € de liquidité placés dans le CCP ou le livret A. L'association n'a pas de dette bancaire.

Cet excédent de 681,73€ s'inscrit dans un contexte au mieux du maintien, voire de la diminution des subventions

C'est grâce à des versements que nous n'attendions plus, arrivés début 2014, à l'opération « microdons » et à la réponse très positive à l'appel à don de novembre dernier que nous terminons l'année 2013 avec un excédent, et la capacité d'envisager sereinement les projets de 2014 en constituant des provisions. Les Ressources propres sont essentiellement constituées de dons, et représentent 26 % des produits.





Que les Eglises et les Entraides paroissiales de Versailles, Saint Quentin-en-Y, Rambouillet, Marly-le-Roi, Viroflay-Chaville, St Cloud, ainsi que nos amis donateurs soient remerciés pour leur généreuse et vitale participation au témoignage de la Miss Pop de Trappes Didier P.

#### ASSEMBLEE GÉNÉRALE EXTRA-ORDINAIRE

#### 13 février 2014

Après l'Asemblée ordinaire, s'est tenue une assemblée extraordinaire qui a adopté des modifications de nos statuts. Il a été ajouté à l'article 2 "Objet et moyens" : réunir à l'occasion de repas ou autres rencontres conviviales organisées par l'association, toutes les personnes amies de la MissPop.

D'autre part, à l'article 5 "Membres la notion de membre bienfaiteur est remplacée par celle de membre donateur désignant "ceux qui soutiennent l'association par un don annnuel dont le montant est supérieur à la cotisation".

#### Le Conseil d'Administration

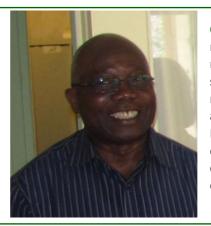
#### Conseil d'administration

ors de l'Assemblée Générale ordinaire, le 13 février 2014 cinq membres du Conseil d'adminsitration étaient en fin de mandat. Quatre se représentaient et ont été réélus.

#### Composition du Conseil

président : Frédéric Trautmann vice-président : Alain Knecht secrétaire : Eliane Humbert trésorier : Didier Prévot

Isabeau Beigbéder, Bernadette Bernier, Uschi Braillard, Geneviève Briatte, sr Eliane Gotteland, André Lacaze.



#### **Gaston YA**

membre du CA depuis 2006, n'a pas souhaité renouveler son mandat, en raison des resonsabilités qu'il a prises ailleurs.

Mais il reste bénévole au sein de la MIss Pop de Trappes, dans les ateliers de français et au comité des fêtes.

# Le point sur les finances

#### Merci chers donateurs

En octobre dernier je vous avais écrit pour vous faire part de notre crainte qu'en raison des baisses de recettes annoncées nous risquions de terminer l'année avec un déficit de 5.000 €. C'est pour y faire face que nous avions lancé une campagne de dons en direction de tous nos adhérents et amis ainsi que des paroisses et services d'entraide proches qui nous soutiennent fidèlement. Le résultat de cette campagne qui s'est achevée le 31 décembre a dépassé nos espérances puisqu'elle a atteint 10.200 €.

Cette situation nous a permis non seulement d'éviter le déficit redouté mais de constituer une provision dont nous aurons besoin pour réaliser enfin quelques travaux d'aménagement longtemps retardés dans nos locaux et de rendre ainsi les conditions de travail plus agréables.

De plus, grâce à l'élan suscité par notre campagne ce sont 26% de la totalité de nos produits qui viennent de nos donateurs individuels et institutionnels, au delà des 20% espérés (le reste provient de financements publics).

Les responsables, tous les bénévoles et les bénéficiaires de leur travail à la Fraternité vous doivent une grande et sincère reconnaissance.

Pour autant il ne faut pas relâcher nos efforts. Les temps sont difficiles et l'année en cours le sera elle aussi. Mais notre mission d'éducation populaire et d'amour de nos prochains, elle, reste terriblement actuelle et le nombre de ceux qui ont besoin de nous à Trappes ne va pas en diminuant. Alors notre espoir à tous est que l'élan qui nous a portés l'année passée continue à nous animer tout au long de 2014.

#### Projets de rénovation des locaux

La Fraternité ayant pu constituer quelques provisions financières, il a été décidé pour 2014 d'entreprendre des travaux de rénovation des locaux.

C'est ainsi que dans l'actuel hall d'entrée sera installé un comptoir de réception pour la personne chargée de l'accueil. Une porte vitrée séparera ce hall du petit couloir d'entrée pour éviter les courants d'air. L'ex bureau d'accueil servira dorénavant de secrétariat et le bureau de la direction sera repeint.

A l'entrée de nos locaux le plan incliné sera aménagé pour permettre à des personnes en fauteuil roulant un accès plus facile. L'ensemble des vitrages des fenêtres subira un traitement de sécurisation par la pose de films anti-effraction. Enfin un certain nombre de tables et de chaises devront être remplacées ou complétées.

La totalité de ces travaux sera financée sur nos fonds propres. En 2015 des travaux plus importants, notamment l'aménagement d'une nouvelle salle derrière le bureau de la direction et la suppression d'une cloison dans la salle de réunion de l'étage, seront entrepris et financés en grande partie par le fonds de mutualisation de la Mission populaire nationale

Fred Trautmann

Madame Aline PEIGNAULT, ancienne principale du collège Gagarine et amie de la Miss Pop de Trappes, était présidente de l'association Champ Libre. A la dissolution de cette association lors de son Assemblée Générale en 2013, la présidente Aline Peignault en accord avec les membres de l'association et conformément à ses statuts a souhaité faire bénéficier la Fraternité Mission Populaire de Trappes d'un don de 1.700 €. La Miss Pop a adressé à la présidente ses remerciements chaleureux.

#### Journal de Miss Pop - Edité par l'Association Fraternité Mission Populaire de Trappes

Directeur de publication : F. Trautmann - Rédaction : E. Humbert - Imprimé à Trappes par Copyhightech

Le n° 1,50€ - Abonnement 4 n° : 5€ à l'ordre de : Fraternité Mission populaire - CCP 3903912Y La Source - Par internet : service gratui

Pour recevoir gratuitement le journal par internet, vous pouvez écrire à : Fraternité Mission populaire de Trappes BP 94 - 78194 Trappes ou à : journal.misspoptrappes@orange.fr

# Lettre ouverte aux jeunes de France par le 3ème Forum islmo-chrétien

Régulièrement, représentants musulmans et chrétiens, nous nous rencontrons dans l'amitié et dans la vérité. Nous voulons d'abord affirmer notre chance et notre bonheur de vivre ensemble dans un pays marqué par la laïcité.

Dans cette période de mutations, nous sommes conscients des difficultés que traversent la France et le monde, en particulier la crise économique et la paupérisation d'une grande partie de la population. De plus, nous constatons que se développent des propos radicaux, intégristes et haineux. Des violences, des atteintes graves au respect des personnes et aux symboles de nos valeurs républicaines et spirituelles se manifestent. Nous les dénonçons avec force.

Nousfaisonsl'expériencequeles rencontres interreligieuses nous enrichissent mutuellement et sont porteuses de fruits pour un meilleur vivre-ensemble dans une société pluriculturelle et multiconfessionnelle.

Voilà pourquoi nous, responsables chrétiens et musulmans, hommes et femmes de dialogue, réunis à Lyon, du 29 novembre au 1er décembre 2013, il nous apparaît important de nous adresser à vous, les jeunes, porteurs d'amour et d'espérance

À vous, jeunes croyants en Dieu, nous disons : « Ne soyez pas naïfs ! Soyez vigilants ! Dans l'épreuve, restez en accord avec vos valeurs humaines et fidèles à votre foi ! Vous appuyant sur la fidélité de Dieu, soyez artisans de paix ! »

À vous, tous les jeunes, nous disons : « Soyez des citoyens responsables ! Exercez votre liberté de manière active et réfléchie ! Travaillez à tisser des liens dans le respect des valeurs qui fondent notre République. »

Hommes et femmes de toutes générations et de toutes cultures, promouvons ensemble une société où liberté, égalité et fraternité seront au service de cet humanisme qui lie spiritualité et raison, justice et solidarité.

Lyon, le 1er décembre 2013

Les trente-cinq participants chrétiens (catholiques et protestants) et musulmans du 3ème Forum islamo-chrétien, réuni à Lyon du 29 novembre au 1er décembre 2013.

# Une soirée de gala "Miss Pop"

La soirée du 8 mars : une première mémorable !

Nous étions nombreux (environ 80 personnes) heureux de se rencontrer, amis et amies de la Frat, proches ou plus lointains, actuels et anciens intervenants de la Miss Pop, ... et peut-être quelques futurs bénévoles, qui sait ? Une soirée de retrouvailles pour les uns, une occasion de faire connaissance pour d'autres.

Le spectacle "Pierre et Mohamed" est émouvant, plein de dynamisme, avec un texte authentique, intense, fort et profond. Et un jeune acteur plein de talent et d'une grande sincérité. Une excellente soirée.





#### Comment nous soutenir?

La Fraternité Mission populaire, attachée à ses valeurs chrétiennes protestantes, exerce des activités d'éducation populaire, culturelles et sociales. Laïque et ouverte à tous, elle veut être à l'écoute des habitants dans leur diversité. Par son action quotidienne elle veut contribuer à rendre la terre plus habitable et plus fraternelle.

#### Vous souhaitez soutenir l'action de l'association, vous pouvez :

• Renouveler votre adhésion ou devenir membre de l'association et participer avec voix délibérative à l'Assemblée Générale en payant la cotisation individuelle de 10€ • faire un don ponctuel ou régulier • devenir intervenant bénévole

Votre don permettra de financer entre autres: les séjours d'été pour des enfants et des familles - l'accompagnement à la scolarité (enfants et adolescents) - les ateliers de français (adultes) - l'atelier d'initiation à l'informatique - les actions avec les familles - mais aussi la Miss Pop dans sa globalité, sa vie associative et conviviale. En cette période où le soutien financier de certaines institutions publiques et privées est en baisse, votre aide nous permet de continuer.

#### Merci pour votre soutien

ı	<b>Frédéric Trautmann,</b> président du Conseil d'Administrati
☐ Je renouvelle ma cotisation individuelle (10 euros/an) ou de couple (	(20 euros/an) <sup>1</sup> EUR
☐ Je souhaite adhérer à l'association et je verse une cotisation de 10€ (le chèque ne sera encaissé qu'après l'accord du Conseil d'administration	EUR
☐ Je fais un don ponctuel ou régulier (voir ci-dessous)	EUR
Total de mon versement :	EUR
Chèque bancaire ou postal à l'ordre de "Fraternité Mission Populaire de Trappes ' BP 94, 78194 Trappes Cedex.	' à adresser à l'attention du "Trésorier de la Mission Populaire"
Nom :	Ville :
<sup>1</sup> Depuis 2006, il est possible, pour des personnes actives dans l'association, de devenir mem conseil d'administration qui en appréciera le bien-fondé.	
BULLETIN DE DON RÉGULIER par p Merci de compléter l'autorisation ci-dessous et de nous la renvoyer en y	
Mes coordonnées (titulaire du compte)         Madame       Mademoiselle       Monsieur         Nom :       Prénom :       Ville :         Code postal :       Ville :	
Agence : Adresse :	
Code postal	Clé RIB _ll
Déduction fiscale : 66% de votre don sont déductibles de votr imposable) ◆ Vous recevrez un reçu fiscal.	'e impot sur le revenu (dans la limite de 20% de votre rev
OUI, je souhaite faire un don régulier à la Fraternité Mi action dans la durée. J'autorise mon établissement banca	
□ 10€   □ 20€   □ 30€   □ 50€	☐ 100 € autre montant
chaque mois chaque trimestre chaque semest	tre autre périodicité
Le premier prélèvement commencera le 25 du mois suivant ma réponse. Je pour lettre adressée à la Fraternité Mission populaire de TrappesBP 94 - 78194 Trapp	
Fait à le	
Signature (obligatoire)	